



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- 1149 Νομίζων ὅτι ὁ Βέλθανδρος ἦν ὁ ἀποθαμένος
1150 διότι καὶ τὸ ροῦχόν του μετὰ σπαθὶν Βελθάνδρου
κάκει ταῦτα εὐρέθησαν ὅπου νεκρὸς ἐκεῖτο,
πιάνει, σύρει, θεωρεῖ, κατασκοπᾷ τὸ σῶμα,
πιστεύεται, ὡς τὸ δοκοῦν, Βέλθανδρος ἦν ὁ νέκυς
f. 35v καὶ ἀφ' τὴν θλίψιν | τὴν πολλὴν ἀναίσθητος ἐγίνη,
1155 σύρριζον τὴν καρδίαν τῆς ἀνέσπασεν ἡ λύπη.
Καὶ μόλις ἐσυνέφερε τὸν νοῦν τῆς ἡ Χρυσάντζα,
ἦρξατο κλαίειν κλάηματα, ἔλεγε μοιριολόγιν·
«Βέλθανδρε, φῶς μου, μάτια μου, ψυχὴ μου καὶ καρδιά μου,
νεκρὸν καὶ πῶς σὲ θεωρῶ, ἄπνουν καὶ πῶς σὲ βλέπω;
1160 Ἀντὶ στρωμάτων τε λαμπρῶν βασιλικῆς τε κλίνης
Καὶ πέπλων μαργαρόστρωτων οἷς ἔδει σε σκεπάζειν,
κεῖσαι εἰς ἄμμον ποταμοῦ οὕτως γεγυμνωμένος!
Ποῦ τοῦ πατρός σου ὁ κλαυθμὸς, ποῦ καὶ τοῦ ἀδελφοῦ σου,
τῶν συγγενῶν σου τῶν λαμπρῶν, ποῦ καὶ τῶν μεγιστάνων;
1165 Οἱ δοῦλοι καὶ δουλίδες σου νὰ κλαύσουν, νὰ θρηνήσουν;
Καὶ ποῦ ὁ ρῆξ καὶ ρήγαινα, πατὴρ ἐμὸς καὶ μήτηρ
νὰ συνθρηνήσουν μετ' ἐμοῦ καὶ νὰ μὲ συμπονέσουν;
Καὶ ποῦ τὸ παρηγόρημα πασῶν τῶν ἰδικῶν μου;
Ἀπὸ τοὺς ὅλους συγγενοὺς ἐγὼ ὑπάρχω μόνη,
f. 36r
1170 ἡ δυστυχῆς, ἡ ἔλεει | νῆ καὶ κακομοιρασμένη!
Καὶ τί νὰ ποίσω τάλαινα; Τί νὰ γενῶ, ἡ ξένη;
Καὶ ποία στράτα, ποίαν ὁδόν, ποῦ πορευθῶ ἡ ἀθλία;
Ἔδε ὅπου ἴπαθα κακόν, μυστήριον πού μ' ἐγίνην!
Ἦθθαῦμα, πῶς νὰ γίνωμαι; Τι πράξω, τί ποιήσω;
1175 Πῶς οὐκ αἰσθάνομαι, καλέ, τὰς λαμπροχάριτάς σου,
παράξενέ μου Βέλθανδρε, ἐρωτικέ μου αὐθέντα;



Ἄς σφάζω τὴν καρδίτσα σου, ἄς συνθαπτῶ μετὰ σου,
συναποθάνω μετὰ σοῦ κ' εἰς Ἄδην συγκατέβω
παρὸν νὰ ζήσω ἐπώδυνα τὸν ἅπαντά μου βίον!
1180 Οὐαί μοιτὴν ταλαίπωρον! Τί νὰ γενῶ οὐκ οἶδα·
οὐαί, παπαῖ, βαβαί, βαβαί! Ποῦ τὸ λαμπρὸν μου γένος»;
Καὶ ταῦτ' εἰπὼν ἐξήπλωσεν χαμαὶ νενεκρωμένη,
ἔπεσ', ἐλιποθύμησεν ἐκ τοῦ πολλοῦ τοῦ πόνου·
τὸ δὲ τρυγόνιν ἔφερε νερόν μετὰ τὰ πτερά του,
1185 τὴν κόρην ἐκατάβρεξεν, ἀνέζησεν αὐτίκα.

Carolina Cupane επιμ., *Romanzi cavallereschi bizantini*, Unione Tipografico-Editrice Torinese, Τορίνο 1995, σ. 215-305.